

## JOHANNES BRAHMS

### **ABENDSTÄENDCHEN (Brentano)**

Hör, es klagt die Flöte wieder,  
und die kühlen Brunnen rauschen,  
golden wehn die Töne nieder,  
stille, lasst uns lauschen!  
Holdes Bitten, mild Verlangen,  
wie es süß zum Herzen spricht!  
Durch die Nacht, die mich umfängen,  
blickt zu mir der Töne Licht.

### **SERENATA**

Ouçã, de novo lamenta a flauta,  
e borbulha o frescor da fonte,  
dourados flutuam os tons,  
na quietude os ouvimos!  
Gracioso rogar, suave desejo,  
docemente fala ao coração!  
Através da noite que me envolve,  
fita-me a luminosidade dos sons.